

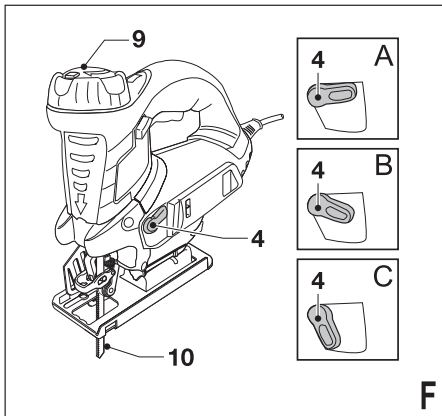
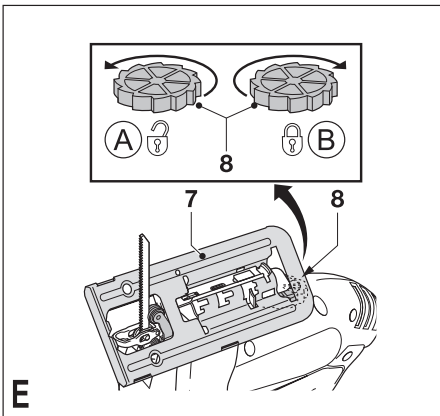
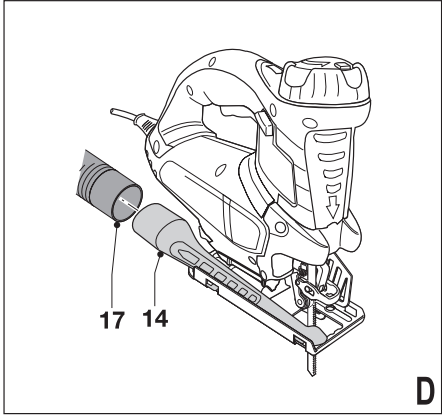
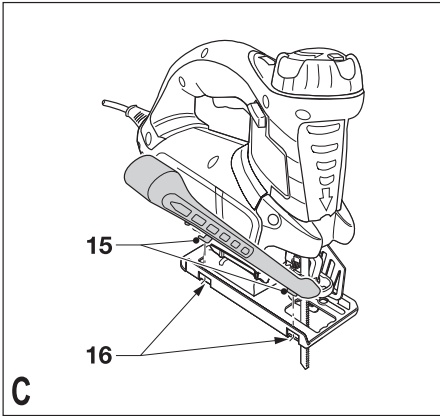
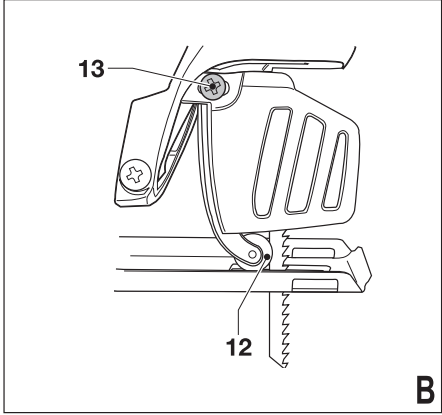
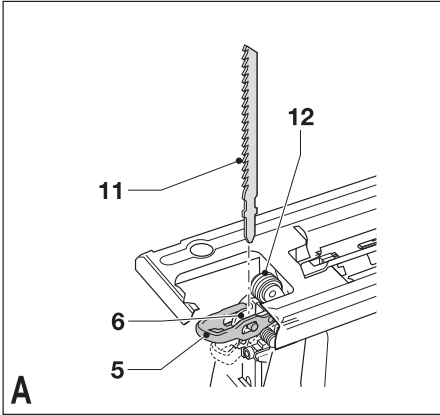
***A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.***

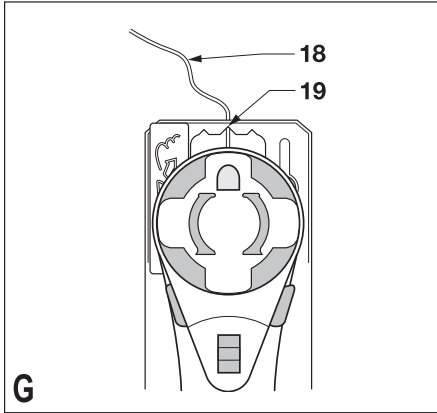
502333-24 H

Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapján készült

www.blackanddecker.eu

KS2005E





Rendeltetésszerű használat

Black & Decker dekopírfűrésze fa, műanyagok és fémlapok fűrészelésére alkalmas. A szerszám kizárólag háztartási felhasználásra készült.

Biztonsági előírások

Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések



Figyelmeztetés! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A következő figyelmeztetések, utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést vagy tüzet és/vagy súlyos balesetet okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és a használati utasítást, hogy azokat később is használhassa referenciaként.

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetéseken az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámát jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- a. **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa azt jól ki.** A rendetlen és sötét munkaterületek a balesetek melegegyai.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.** Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy a gőzöket.
- c. **Az elektromos szerszám használata közben ne engedje közel a gyerekeket és a báméskodókat.** Ha elterelik figyelmét, elveszítheti uralmát a szerszám fölött.

2. Elektromos biztonság

- a. **Az elektromos kéziszerszám dugasa meg kell, hogy feleljen a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának. Soha, semmilyen módon se változtassa meg a csatlakozódugaszt. A földelt kéziszerszámokkal soha ne használjon adapterdugaszt.** Az eredeti (módosítatlan) csatlakozó és a megfelelő fali dugaljak használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- b. **Ügyeljen, hogy teste ne érintkezzék földelt felületekkel, például csöveze-**

téssel, radiátorral, hűtőszekrényvel. Ha teste földelt felülettel érintkezik, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.

- c. **Ne engedje, hogy az elektromos szerszámok megázzanak, ill. azokat nedvesség érje.** Ha víz kerül az elektromos szerszámra, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
 - d. **Óvatosan kezelje a tápkábelt. Az elektromos kéziszerszámot soha ne vigye és ne húzza a kábelnél fogva, és a dugaszt ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzataból. Óvja a kábelt a hőtől, olajtól, éles szegletektől, illetve a mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés kockázatát.
 - e. **Ha a szabadban használja az elektromos szerszámot, kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt vegyen igénybe.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábellel csökkentheti az elektromos áramütés kockázatát.
 - f. **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, alkalmazzon Fi-relével védett áramforrást.** A Fi-relé használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- #### 3. Személyes biztonság
- a. **Soha ne veszítse el éberségét, figyeljen oda arra, amit csinál, használja a józan esztét, ha elektromos szerszámmal dolgozik. Ne dolgozzon elektromos szerszámmal, ha fáradt, kábítószert vagy alkoholt fogyasztott, illetve gyógyszer hatása alatt áll.** Elektromos szerszám használata közben egy pillanatrai figyelmen kívül hagyása is súlyos sérülést okozhat.
 - b. **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A körülményeknek megfelelő védőfelszerelés - például a porálarca, a biztonsági csúszásmentes cipő, a védősisak vagy a hallásvédelem - használata csökkenti a személyes sérülések kockázatát.
 - c. **Előzze meg a készülék nem szándékos beindítását. Ellenőrizze, hogy a szerszám kapcsolója a ki állásban van-e, mielőtt azt a hálózatra vagy akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi a szerszámot.** Ha a szerszámot úgy cipeli, hogy az ujjá a kapcsolón van, ill. olyan szerszámot helyez áram alá, amely be van kapcsolva, akkor azzal balesetet okozhat.
 - d. **Távolítsa el a beállításához használt kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt be-**

- kapcsolja az elektromos szerszámot. A forgó alkatrészhez rögzített csavarkulcs vagy kulcs személyes sérülést okozhat.
- e. **Ne nyúljon/nyújtózkodjon túlságosan messzire. Mindig szilárd felületen álljon, és ügyeljen, ne veszítse el az egyensúlyát.** Így jobban tudja uralni a szerszámot a váratlan helyzetekben is.
 - f. **Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszer. Haját, ruháját és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről.** A laza öltözködés, az ékszer vagy a hosszú haj beleakadhat a mozgó alkatrészekbe.
 - g. **Ha az adott eszközhöz porelszívó vagy porgyűjtő is tartozik, akkor győződjön meg arról, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatta, ill. hogy ezek megfelelően működnek.** A por összegyűjtésével és elszívásával elkerülhetők/megelőzhetőek a porral összefüggő veszélyek.

4. Elektromos szerszámok használata és karbantartása

- a. **Ne erőltesse túl az elektromos szerszámot. A célnak megfelelő elektromos szerszámot alkalmazza.** A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat, mert azt kifejezetten az adott feladatra tervezték.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet ki- és bekapcsolni.** A hibás kapcsolóval rendelkező elektromos szerszámok használata veszélyes, az ilyen készülékeket meg kell javíttatni.
- c. **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet ki- és bekapcsolni.** Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkentheti a szerszám véletlen elindításának kockázatát.
- d. **A nem használt elektromos szerszámot tartsa olyan helyen, ahol a gyerekek nem érhetik el; ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik a szerszám használatát és ezen utasításokat nem ismerik.** Gyakorlatlan felhasználó kezében az elektromos szerszám veszélyes lehet.
- e. **Fordítson gondot az elektromos szerszám karbantartására. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek illeszkedését és hogy nem szorul-e valamelyik; ellenőrizze az alkatrészeket törésre és más olyan sérülésre, amelyek befolyásolhatják az elektromos eszköz működését. Ha a szerszám sérült, akkor a használat előtt javíttassa meg.** A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoztak.

- f. **A vágószerszámok mindig tiszták és élesek legyenek.** A megfelelően karbantartott éles vágószerszám kisebb valószínűséggel szorul be, és jobban kontrollálható.
- g. **Az elektromos szerszámot, tartozékokat és szerszámszárakat a használati utasításnak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembe vételével.** Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzetet teremthet.

5. Szerviz

- a. **A szerszámot képzett szakemberrel javíttassa, és csak eredeti cserealkatrészeket használjon fel.** Ezzel biztosíthatja az elektromos kéziszerszám folyamatos biztonságos működését.

Az elektromos szerszámokra vonatkozó további speciális biztonsági utasítások



Figyelmeztetés! További biztonsági figyelmeztetések szúrófűrészhez és orrfűrészhez

- ♦ **A készüléket csak a szigetelt markolati felületen tartsa, ha olyan munkát végez, ahol a befogott tartozék rejtett vezetékkel vagy saját hálózati kábelével érintkezhet.** Élő vezetékkel való találkozás a készülék fém részeit is élővé, vezetővé teszi, és így elektromos áramütés veszélyét jelenti a felhasználó számára.
- ♦ **Használjon leszorító eszközt vagy satut a munkadarab biztosításához, illetve megtámasztásához.** Az irányítás elvesztéséhez vezethet, és személyi sérülést okozhat, ha a munkadarabot a kezében tartja, vagy testéhez támasztja.
- ♦ **Tartsa távol a kezét a vágási területtől.** Soha, semmilyen okból ne nyúljon a munkadarab alá. Ne helyezze ujját a mozgó fűrészlap és a fűrészlap beszorító közelébe. Ne próbálja úgy stabilizálni a fűrészlapot, hogy megfogja a fűrészlapot.
- ♦ **Tartsa élesen a fűrészlapokat.** A tompa vagy sérült fűrészlap a nyomás alatt elhajlik vagy megszorul. Mindig a munkadarab anyagának és a vágás típusának megfelelő típusú fűrészlapot használja.
- ♦ **Ha csövet, védőcsövet vág, bizonyosodjon meg róla, hogy az nem tartalmaz vizet, elektromos vezetékeket stb.**

- ◆ Közvetlenül a szerszám használata után ne nyúljon a munkadarabhoz, illetve a fűrészlaphoz. Mindkettő felforrósodhat.
- ◆ Fal, padló vagy mennyezet vágása előtt tájékozódjon az elektromos- és csővezetékek elhelyezkedéséről, legyen óvatos a rejtett veszélyekkel.
- ◆ A fűrészlap a kapcsológomb felengedése után tovább mozog. Mindig kapcsolja ki a szerszámot, és várja meg, míg a fűrészlap mozgása leáll, mielőtt leteszi a szerszámot.

Figyelmeztetés! A vágás során keletkező porok belélegzése és a velük való érintkezés veszélyes lehet a kezelő és a közelben állók egészségére. Hordjon a porok és gőzök belélegzésének megakadályozására tervezett pormaszkot és győződjön meg arról, hogy a munkaterületre belépők is viselnek megfelelő védelmet.

- ◆ A készüléket korlátozott fizikai, érzékelési, mentális képességekkel rendelkező vagy gyakorlatlan személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják; kivétel, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli és irányítja őket. A gyermekeket felügyelni kell; meg kell akadályozni, hogy a szerszámmal játszanak.
- ◆ A szerszám rendeltetészerű használatát ebben a kézikönyvben ismertetjük. A kézikönyvben nem ajánlott tartozék vagy felszerelés használata, illetve itt nem szereplő műveletek végzése személyes sérülés és/vagy dologi kár kockázatával jár.

Mások biztonsága

- ◆ A terméket nem használhatják korlátozott fizikai, mentális képességekkel rendelkező, vagy gyakorlatlalt és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is); kivétel, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli munkájukat és megfelelő utasításokat ad nekik.
- ◆ A gyerekeket felügyelni kell, nehogy játszanak a termékkel.

Maradványkockázatok.

A biztonsági figyelmeztetésekben ismertetett kockázatok mellett más kockázatok is jellemezhetik a szerszám használatát. Ezek a kockázatok a szerszám rendeltetésétől eltérő, illetve huzamos használatából stb. adódhatnak.

A vonatkozó biztonsági előírások alkalmazása és a védőeszközök használata ellenére bizonyos kockázatokat (ún. maradványkocká-

zatokat) nem lehet elkerülni. Ezek például a következők:

- ◆ **A forgó/mozgó alkatrészek érintése által okozott sérülés.**
- ◆ **Az alkatrészek, vágólapok, tartozékok cseréje által okozott sérülés.**
- ◆ **A szerszám huzamos használata által okozott egészségkárosodás. Ha valamely szerszámot huzamosabb ideig használ, akkor tartson rendszeresen szüneteket a munkában.**
- ◆ **Halláskárosodás.**
- ◆ **A fűrészpor belélegzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel a tölgy, bükk és rétegettlemes anyagokra.**

Vibráció

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett vibrációs kibocsátási értékeket az EN 60745 szabványnak megfelelően határoztuk meg; az felhasználható a különböző szerszámok értékeinek összehasonlítására. A deklarált vibrációs kibocsátási érték az előzetes kockázatelemzéshez is felhasználható.

Figyelmeztetés! A tényleges vibrációs kibocsátási érték az elektromos szerszám használata során különbözhet a deklarált értéktől attól függően, hogyan használják a szerszámot. A vibrációs értékek az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhetnek.

A 2002/44/EK által a géppel rendszeresen dolgozók számára megkövetelt szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végzett vibrációs kitettség kiértékelése során a kitettség kiértékelésénél figyelembe kell venni a tényleges használat körülményeit, illetve azt, hogy a szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy üresen fut a napi kitettséget jelentő idő mellett.

Címkék a szerszámon

A szerszámon a következő piktogramok találhatóak:



Figyelmeztetés! A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználó köteles elolvasni a használati utasítást.

Elektromos biztonság



A szerszám kettős szigeteléssel rendelkezik; ezért nincs szükség földelő vezetékre. Mindig ellenőrizze, hogy a szerszám adattábláján megadott feszültség egyezik-e a hálózati feszültséggel.

- ◆ Ha a hálózati kábel sérült, azonnal cseréltesse le egy Black & Decker szakszervízben.

Leírás

A készülék a következő jellemzőkkel rendelkezhet:

1. Ki/be üzemi kapcsoló
2. Tartósüzem rögzítő gomb
3. Fordulatszám szabályzó kerék
4. Üzem mód választó kapcsoló
5. Fűrészlap rögzítő kar
6. Fűrészlap tartó
7. Fűrészlap
8. Fűrészlap rögzítő kerék
9. Kerék a göbevonalú vágásokhoz
10. Fűrészlap tároló rekesz

Összeszerelés

Figyelem! Mielőtt elkezdi a gép összeszerelését, győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó le van választva az áramforrásról, a készülék ki van kapcsolva és a fűrészlap teljesen megállt. A használt fűrészlapok felmelegedhetnek.

A fűrészlap befogása (A ábra)

- ◆ Tartsa a fűrészlapot (11) az ábra szerint, fogakkal előre.
- ◆ Nyomja le a fűrészlap rögzítő kart (5).
- ◆ Helyezze be a fűrészlap szárát a fűrészlap tartóba (6) és tolja be ütközésig.
- ◆ Engedje el a fűrészlap rögzítő kart.
- ◆ Állítsa be a fűrészlap támasztó görgőt a következőkben leírtak szerint.

A támasztógörgő beállítása (A és B ábra)

A fűrészlap befogása után, be kell állítania a támasztó görgőt (12).

- ◆ Forgassa a támasztó görgő beállító csavart (13) az óramutató járásával ellentétes irányba.

- ◆ Tolja a támasztógörgőt előre, amíg az a fűrészlap hátuljához hozzá ér. A fűrészlapnak a görgő középső vajatában kell futnia.
- ◆ Forgassa a támasztó görgő beállító csavart az óramutató járásával megegyező irányba, a támasztó görgő rögzítéséhez.

Porszívó csatlakoztatása a szerszámhoz (C és D ábra)

- ◆ Igazítsa a porszívó adaptert (14) a fűrészlaphoz az ábrának megfelelően.
- ◆ Illessze be a bordákat (15) a nyílásokba (16).
- ◆ Nyomja az adaptert hátra, hogy rögzítse azt a helyzetében.
- ◆ Csatlakoztassa a porszívó csövét (a csomag nem tartalmazza) az adapterhez (17).
- ◆ A ferdevágás során nem lehet a port elszívni.

Figyelmeztetés! Ne használja a porszívó adaptert fémek fűrészelésein.

Használat

Figyelmeztetés! Hagyja a szerszámot saját tempójában működni. Ne terhelje túl.

Figyelem! Soha ne használja a fűrészlapot akkor, ha a fűrészlap nem megfelelően van rögzítve, vagy ha el van távolítva a készülékről.

A fűrészlap beállítása szögvasgáshoz (E ábra)

A fűrészlap bal és jobb irányban is 45°-ig dönthető.

- ◆ Forgassa a rögzítő kereket (8) az „A”-val jelzett irányba, a fűrészlap (7) kioldásához.
- ◆ Húzza a fűrészlapot (7) hátra, állítsa be a kívánt szögbe és nyomja vissza a kiinduló helyzetbe. Használja a fokskalát vagy egy szögmérőt a szög ellenőrzéséhez.
- ◆ Forgassa a rögzítő kereket (8) a „B”-vel jelzett irányba, ezzel a fűrészlapot a helyére rögzíti.

A fűrészlap visszaállítása merőleges helyzetbe, egyenes vonalak vágására

- ◆ Forgassa a rögzítő kereket (8) az „A”-val jelzett irányba, a fűrészlap (7) kioldásához.
- ◆ Húzza a fűrészlapot hátra, és állítsa be 0°-os szögbe.

- ◆ Nyomja előre a fűrésztalpat a kiinduló helyzetbe.
- ◆ Forgassa a rögzítő kereket (8) a „B”-vel jelzett irányba, ezzel a fűrésztalpat a helyére rögzíti. Ellenőrizze, hogy a fűrésztalp a vezetőbordákra megfelelően támaszkodjon.

Az üzemmód beállítása (F ábra)

Egyenes vonalú vágás

Egyenes vonalú vágásnál a fűrészlap 4 különböző irányba fordítható és rögzíthető: előre, hátra, balra vagy jobbra.

- ◆ Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „A”-val jelzett pozícióba.
- ◆ Forgassa a fűrészlapot a 4 vágásirány közül, a kívánt pozícióba a görbe vonalú vágásállító kerék segítségével (9).
- ◆ Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „B”-vel jelzett pozícióba. Ebben a pozícióban a görbe vonalú vágásállító kereket nem lehet elforgatni. A fűrészlap a helyére rögzült.

Görbe vonalú vágásmód

Görbe vonalú vágásmódban a fűrészlap forgatható az összetett és pontos vágásokhoz. Ebben az üzemmódban csak görbe vonalú vágásokhoz alkalmas fűrészlapot használjon.

- ◆ Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „A”-val jelzett pozícióba. Ebben az üzemmódban a pengeelőtölés funkció nem aktiválható.

Pengeelőtölés üzemmód

Pengeelőtölés üzemmódban a fűrészlap előrefele áll a faanyagok gyors és egyenes vágásához.

- ◆ Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „A”-val jelzett pozícióba.
- ◆ Forgassa a fűrészlapot előre pozícióba a görbe vonalú vágásállító kerék segítségével (9).
- ◆ Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „C”-vel jelzett pozícióba (pengeelőtölés üzemmód). Ebben a pozícióban a görbe vonalú vágásállító kereket nem lehet elforgatni. A fűrészlap a helyére rögzült.

A fordulatszám szabályozása

- ◆ Állítsa a fordulatszám szabályozó kereket (3) a megfelelő sebességre. Magas fordulatszámot fa, közepeset alumínium

és PVC, alacsony fordulatszámot fémek (nem alumínium) vágásakor használjon.

A készülék be- és kikapcsolása

- ◆ A készülék beindításához nyomja be az üzemi kapcsolót (1).
- ◆ A tartósüzem használatához, nyomja be a tartósüzem rögzítő gombot (2) és engedje el az üzemi kapcsolót.
- ◆ A gép leállításához engedje el az üzemi kapcsolót. Ha a gép tartósüzemben működik, nyomja meg még egyszer az üzemi kapcsolót és engedje el.

Hogyan követheti a vágásvonalat (SightLine™) (G ábra)

- ◆ Egy ácszeruza segítségével jelölje be a vágásvonalat.

- ◆ Helyezze a fűrész a vonalra (18).

Ha közvetlenül a fűrész feletti helyzetből figyeli a munkát, a vágásvonal könnyen követhető. Amennyiben mégsem tudja ebből a helyzetből elvégezni a munkát, a talp elülső részének a közepén megtalálható „V” bemetszést (19) használhatja alternatív vágásvezetőnek.

Javaslatok az optimális munkavégzéshez

Rétegelt lapok fűrészélése

Ahogy a fűrészlap felfelé mozog az anyagban, a felületen a talp közelében hasadás keletkezhet.

- ◆ Használjon finom fogazású fűrészlapot.
- ◆ A munkadarabot a fordított oldaláról fűrészelve.
- ◆ A hasadás minimalizálásához erősítsen a munkadarab mindkét oldalára egy darab puhafát vagy préselt falapot és ezen a „szendvicsen” keresztül fűrészeljen.

Görbe vonalú vágás

- ◆ Használjon görbe vonalú vágáshoz alkalmas fűrészlapot.
- ◆ Tartsa a készüléket az egyik kezével, lassan mozgassa a fűrész a vágásvonalon, miközben a másik kezével a görbe vonalú vágásállító kereket kezeli.

Fémek fűrészelése

- ◆ Legyen tudatában annak, hogy a fémek fűrészelése sokkal több időt vesz igénybe, mint a faanyagok fűrészelése.
- ◆ Kizárólag fémvágó fűrészlapot használjon. Vastartalmú fémekhez finom fogazású, míg a nem vastartalmú fémekhez durvább fogazású fűrészlap szükséges.
- ◆ Ha vékony fémlemez fűrészel, erősítsen a munkadarab hátsó oldalára egy darab puhafát vagy préselt falapot és ezen a „szendvicsten” keresztül fűrészelje.
- ◆ Tegyen a kívánt vágásvonalra egy vékony olajcsíkot.

Tartozékok

A készülék teljesítménye nagymértékben függ a felhasznált tartozékoktól. A Black & Decker és Piranha tartozékok magas minőség standardnak megfelelően vannak konstruálva és tervezésükkor a készülék teljesítményének optimalizálása volt a fő cél. A legjobb teljesítményt a fenti tartozékok felhasználásával érheti el.

Ez a készülék U és T befogású fűrészlappal is használható.

Karbantartás

Az Ön készüléke minimális karbantartás mellett hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.

Figyelmeztetés! Bárminemű karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki és áramtalanítsa a szerszámot.

- ◆ Puha kefével vagy száraz törlőkendővel rendszeresen tisztítsa meg a gép szellőzőnyílásait.
- ◆ Nedves ronggyal rendszeresen tisztítsa le a burkolatot. Ne használjon súrolószert vagy oldószert alapú tisztítót.
- ◆ Tegyen néha egy csepp olajat a fűrészlap-megtámasztó görgő tengelyére.

Tápcsatlakozó cseréje (csak az Egyesült Királyságban és Írországban)

Ha új tápcsatlakozó dugaszra van szükség:

- ◆ A régi dugaszt biztonságos módon selejtezze le.

- ◆ A barna vezetékét kösse az új csatlakozódugó fázis csatlakozójához.
- ◆ A kék vezetékét csatlakoztassa a nulla érintkezőhöz.

Figyelmeztetés! A földelő csatlakozóhoz nem kell vezetékét kötnie. Kövesse a minőségi csatlakozájlzathoz mellékelt szerelési utasítást. Ajánlott biztosíték: 5 A.

A környezet védelme



Elkülönítve gyűjtendő. A termék nem kezelhető háztartási hulladékként.

Ha egy nap úgy véli, hogy az Ön Black & Decker szerszámát le kell cserélnie vagy arra a továbbiakban nincs szüksége, akkor azt a háztartási hulladékoktól elkülönítve selejtezze le. Gondoskodjék elkülönített kezeléséről.



A használt termékek és csomagolások elkülönített kezelése lehetővé teszi az anyagok újrafeldolgozását. Az újrafeldolgozott anyagok alkalmazása segít megelőzni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagszükségletet.

A helyi rendelkezések előírhatják az elektromos termékek háztartási hulladéktól elkülönített gyűjtését a helyi hulladékgyűjtő helyeken, illetve előírhatják, hogy a kereskedőnek kell gondoskodnia a termék visszavételéről új termék vásárlásakor.

A Black & Decker lehetőséget biztosít a Black & Decker termékek gyűjtésére és újrafeldolgozására, ha azok elérték élettartamuk végét. A szolgáltatás igénybevételéhez kérjük, vigye vissza a terméket bármely márkaszervizünkbe, ahol vállalatunk képviselőjében gondoskodnak annak elkülönített összegyűjtéséről.

Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszervizt a kézikönyvben megadott helyi Black & Decker képviselő segítségével érheti el. Alternatív megoldásként lásd a szerződött Black & Decker szervizek listáját, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink elérhetőségének részletes ismertetését a következő internetes címen: www.2helpU.com

Műszaki adatok

		KS2005E típus. 1
Bemeneti feszültség	$V_{\text{váltakozó}}$	230
Felvett teljesítmény	W	600
Löketszám (üresjárat)	min^{-1}	800 - 3,200
Maximális vágási mélység		
Fa	mm	65
Fém	mm	4
Alumínium	mm	10
Súly	kg	2.8

Hangnyomásszint az EN 60745 szerint:
Hangnyomás (L_{pA}) 92 dB(A), bizonytalanság (K) 3 dB(A)
Hangerő (L_{WA}) 103 dB(A), bizonytalanság (K) 3 dB(A)

Vibrációs összérték (triax vektorösszeg) az EN 60745 szerint:
Fa vágásánál (a_n) 11,00 m/s^2 , bizonytalanság (K) 2,6 m/s^2
Fém vágásánál (a_n) 13,96 m/s^2 , bizonytalanság (K) 5,6 m/s^2

CE megfeleléségi nyilatkozat

GÉPEK IRÁNYELV



KS2005E

A Black & Decker nyilatkozik arról, hogy a „Műszaki adatok” részben ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak:
2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-11

További információért forduljon a Black & Decker vállalatához az alábbi címen, vagy a kézikönyv hátoldalán található elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Black & Decker vállalat nevében adja.

Kevin Hewitt
Alelnök, globális mérnökség
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD
Egyesült Királyság
18/02/2010

Garancia

A Black & Decker biztos termékei minőségében, ezért kiemelkedő garanciális feltételeket kínál. Ez a jótállási nyilatkozat kiegészíti és semmiféleképpen sem korlátozza az Ön törvényben garantált jogait. A jótállás az Európai Unió tagállamai és az Európai Szabadkereskedelmi övezet területén érvényes.

Ha a vásárlást követő 24 hónapon belül Black & Decker szerszáma anyaghiba, összeszerelési hiányosság vagy nem megfelelés miatt meghibásodik a Black & Decker ingyenesen kicseréli a hibás alkatrészeket vagy megjavítja a szokásos igénybevételnek megfelelő állapotú készüléket, illetve kicseréli a terméket a vásárló számára a legkisebb kellemetlenséget okozva kivéve, ha:

- ♦ A terméket kereskedelmi, professzionális vagy bérleti célra használták;
- ♦ A terméket rendellenesen használták vagy elhanyagolták;
- ♦ A terméken idegen tárgytól vagy más anyagtól származó sérülés vagy baleset nyomai látszanak;
- ♦ A terméket a Black & Decker szerződéses szervizen és a Black & Decker szerelőin kívül más próbálta megjavítani.

Ha jótállási igénye van, bizonyítania kell a vásárlás tényét az eladónak vagy a Black & Decker hivatalos szervizének. Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszervizt a kézikönyvben megadott helyi Black & Decker képviselő segítségével érheti el. Alternatív megoldásként lásd a szerződött Black & Decker szervizek listáját, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink elérhetőségének részletes ismertetését a következő internetes címen: **www.2helpU.com**

Kérjük, látogassa meg a **www.blackanddecker.co.uk** weboldalonkat, hogy regisztrálja az új Black & Decker termékét, ill. hogy megismerje új termékeinkkel és egyedi ajánlatainkkal kapcsolatos legújabb híreinket. A Black & Decker márkával és a termékinálatunkkal kapcsolatos információkat a **www.blackanddecker.co.uk** weboldalon tekintheti meg.

BLACK & DECKER GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói használat keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást biztosítunk.**

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

1) **Black & Decker** kötelezettséget vállal arra, hogy a garanciális javításokat a **49/2003. (VII. 30.) GKM** és a **151/2003 (IX.22.) sz. Korm. rend.** szerint végzi.

a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.

b) Vásárláskor az eladónak a garanciakártyán fel kell tüntetnie a vásárlás időpontját, a termék típusát vagy termékkódját, a kereskedés nevét, címét pedig a jótállási jegyre rá kell bélyegezni. Ennek alapján szerez jogosultságot a vevő a garancia időn belüli ingyenes garanciális javításra.

c) Jótállási javítást csak érvényes jótállási jegy alapján végezhetnek a kijelölt szervizek.

d) A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

e) Elveszett jótállási jegyet csak a vásárlási számla felmutatásával, térítés ellenében tudunk pótolni!

f) A jótállási jegy szabálytalan kiállításának a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

2) Nem terjed ki a garancia:

a) Ha a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, vásárlás után keletkezett okból következett be. *(A rendeltetéssel ellentétes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be!)*

b) Az olyan károsodásokra, amelyek a szerszámok iparszerű (professzionális), közületi, valamint kölcsönzési felhasználása miatt keletkeztek.

c) Azon alkatrészekre, amelyeknél a meghibásodás garanciaidőn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetészerű üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében állt elő. *(ezek a következők: megmunkáló szerszámok pl. vágószerszám, fűrészlánc, fűrészlapp, gyalukés stb. továbbá: meghajtósíj, csapágó, szénkéfé, csillagkerék kpl.)*

d) A készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek.

e) A termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra.

f) Az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak.

3) **A fogyasztó** a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.

• Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.

• A jótállási és szavatossági jogok érvényesíthetőségének határidején belül a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre) 12 hónap jótállást biztosítunk. Ezek a következők: motor illetve állórész, forgórész, elektronika.

• Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. A Black & Decker Hungary Kft. a meghibásodás okának feltárása céljából fenntartja a jogot a hibás termék bevizsgálására. Amennyiben a reklamáció alkalmával a meghibásodás garanciális voltáról nem nyilatkozunk, úgy 72 órán belül kell értesítenünk a vásárlót a reklamáció intézésének módjáról.

Ha a csere nem lenne lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizethető a vételár.

Amennyiben a hiba keletkezése, ténye, jellege, (pl. rendeltetésellenes használat, stb.) miatt vita merül fel, a Fogyasztó szakvéleményt kérhet a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségtől. A szakvélemény térítésmentes és nem kötelező érvényű a Forgalmazó számára.

4) **Garanciális javítás esetén** a szerviznek a garanciakártyán az alábbi adatokat kell feltüntetnie:

- a garanciális igény bejelentésének dátumát,
- a hiba rövid leírását,
- a javítás módját és időtartamát,
- a készülék visszaadásának időpontját,
- javítás időtartamával meghosszabbított új garanciaidőt.

5) **Arra törekszünk, hogy szervizhálózatunkon** keresztül kiváló javítószolgáltatást, zökkenőmentes alkatrészellátást, és széles tartozékpalettaát biztosítsunk.

6) **A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-310. §-ában, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM** rendeletben meghatározott jogok illetik meg.

Gyártó:

Black & Decker GmbH
D – 65510 Idstein/Ts
Black & Decker str. 40.

Importőr:

Black & Decker Hungary Kft.
1016 Budapest
Galeotti u. 5.

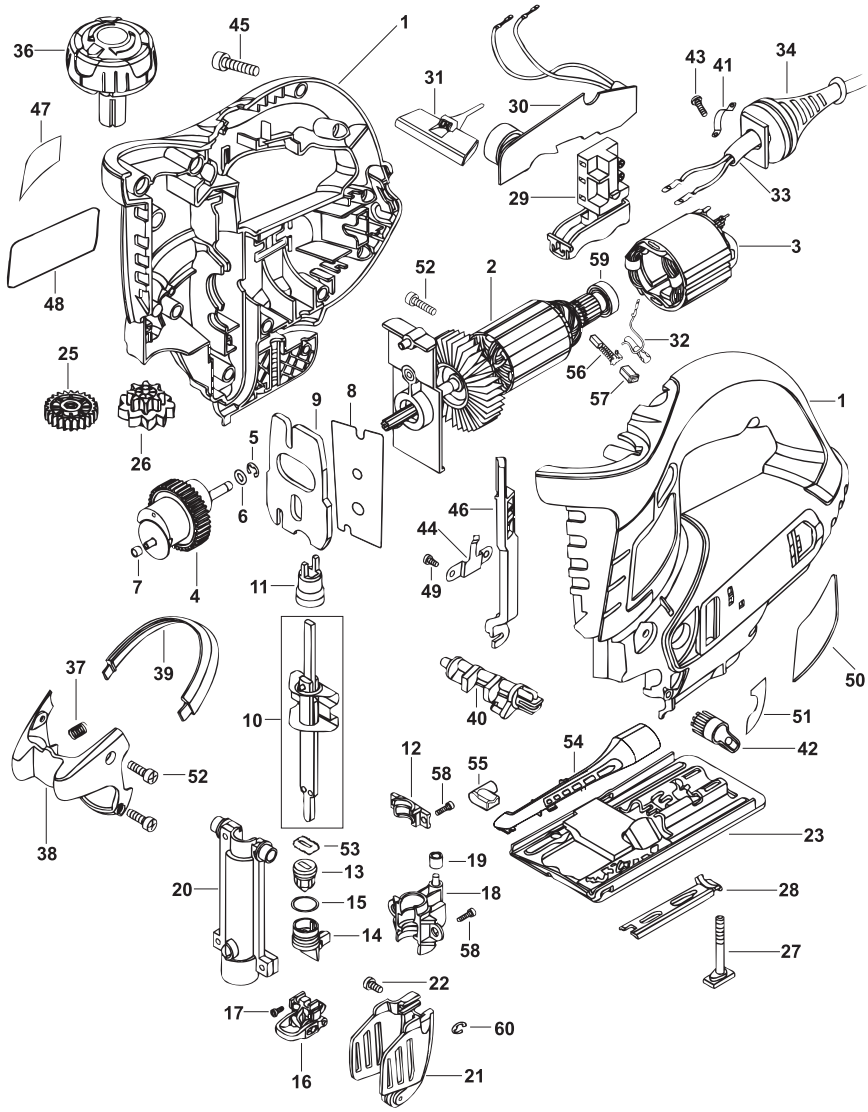
**Black & Decker KÖZPONTI
GARANCIÁLIS- ÉS MÁRKASZERVIZ
ROTEL KFT**
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel/Fax: 403-2260
404-0014

IMPORTŐR:
Black & Decker Hungary Kft.
1016 Budapest
Galeotti u. 5.
Tel.: 06/1 214-0561
Fax: 06/1 214-6935

GARANCIAIDŰN TŰLI SZERVIZÁLLOMÁSOK:

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284
Debrecen	Spirál-szerviz Kft.	4025, Nyugati út 5-7.	52/443-000
Győr	ÉLGÉP 2000 Kft.	9024, Kert u.14.	96/415-069
Hajdúböszörmény	Villforr szerszámüzlet	4220, Balthazár u. 26.	52/561-135
Kaposvár	Kaposvári Kíségpjavitó	7400, Fő u.30.	82/318-574
Nagykanizsa	Új-Technika Kft.	8800, Teleki út 20.	93/516-982
Nyíregyháza	Charon Trade	4400, Kállói út 85/b	42/596-660
Nyíregyháza	Tóth Kíségpszerviz	4400, Vasgár u.2/f	42/504-082
Pécs	Elektrió Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657
Szolnok	Ronor-szerszám Kft.	5000, Délibáb u 2.	56/344-365
Sopron	Profil Motor Kft.	9400, Baross út 12.	99/511-626
Szeged	Csavarker szerszámüzlet	6721, Brüsszeli krt.16.	62/542-870
Székesfehérvár	Kíségpcenter Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579
Tápiószecső	Ács Imre	2251, Pesti út 46.	29/446-615

06/09



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**[®]

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerüz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

PL

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis